STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 4 月 8 日

州長 CUOMO 宣佈來自 56 個國家和 48 個州的報名者報名參加全球最大規模的商業計畫競賽

「43North」吸引了全球的創新人才；5 月 15 日截止日期日漸迫近

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，「43North」正在吸引來自全球各地的數千名報名者。來自世界各地的創業者、初創公司和團隊業已在紐約州 Buffalo 將其商業計畫創意轉變為現實，為全球最大規模的商業計畫競賽展開競爭，一同爭奪 500 萬美元現金大獎，包括高達 100 萬美元的頭獎。獲勝者可免費進駐孵化空間一年，獲得導師對其領域的指導，並享受其他激動人心的激勵計畫。

「43North 商業競賽是個良好的開端，可將全球各地前途遠大的初創企業和創業者吸引至紐約州西部，」州長 Cuomo 說。「遠至中國和南非的創新人才已報名參加本次頂級的競賽，並選擇於 Buffalo 將其商業創意帶入市場。該計畫將會幫助本州重振紐約州西部經濟，並將 Buffalo 和上州所有地區打造成創業企業繁榮發展的天堂。」

「憑藉州長 Cuomo 的高瞻遠矚和出色領導，我們正在為紐約州西部吸引創新的力量，這不僅有助於刺激產業發展和就業增長，而且可打造一種能夠真正繁榮發展的創業文化，」副州長 Robert J. Duffy 說。「對於 Buffalo 來說，今日公告是又一場勝利，因為全球各地的報名者皆將目光聚焦於 43North，並渴望投身 Buffalo 的發展與成功。本次國內同類規模最大的競賽在 Buffalo 的核心地帶展開，這兌現了州長對 Buffalo Billion 計畫的承諾，而我期待著這將會為本地區帶來極富革新性和前瞻性的金點子。」

43North 旨在於紐約州西部系統地培植新創新企業，同時提供指導和其他援助來激發創業精神；支援企業的初期成長；並吸引更多風險投資。

43North 指導委員會主席 Jordan Levy 說：「Buffalo 正在成為美國最新興起的創新和創業熱土之一，這得益於 43North 所引發的轟動。我已目睹全球對該競賽勢不可擋的關注，並非常興奮地等待見證獲勝者將會最終開創其創新企業。毋庸置疑，本次競賽將會在整個 Buffalo 和紐約州西部推動新的經濟機會。」

Chinese

紐約州西部區域經濟發展理事會(Western New York Regional Economic Development Council)聯席主席兼 Larkin Development Group 執行合伙人 Howard Zemsky 說：「看來受關注程度遠遠超出我們最初樂觀的預計。在新 Buffalo，凡事皆有可能，這是好消息。雖然我們知道 43North 會成為一件轟動的大事，但其早期便成功吸引最為睿智和聰明的商業人才的事實告訴我們，它絕對有潛力將 Buffalo 打造成創新領域中更具競爭力的城市。感謝州長 Cuomo，我們正利用 Buffalo Billion 計畫來吸引那些創業精英，而他們時刻準備好並有意願運用其創意頭腦來重振現有的商業社區，乃至吸引更多的初創企業在未來進駐紐約州西部地區。」

43North 執行主任 Andrew Pulkrabek 說：「為宣傳 43North 大賽，我們的團隊已到訪了 20 多座北美城市，以及印度和以色列。我非常高興能夠親眼見證本次競賽所帶來的巨大反響。如該等躍躍欲試的商業革新者之前並不瞭解 Buffalo，保證他們現在應當瞭解了。紐約州上州正在成為初創企業的機會天堂。來自全球各地的大量報名者告訴我們，43North 將會點燃商業創意的大爆發，幫助引爆紐約州西部的經濟騰飛。」

紐約電力局(New York Power Authority)主席 John R. Koelmel 說：「州長 Cuomo 正在創造必要的條件來釋放紐約州西部經濟的巨大潛能，正如其「Buffalo Billion」計畫和 43North 全球商業計畫競賽所展現的那樣。本電力局很驕傲能夠支援該等工作讓 43North 商業計畫競賽成為現實，包括透過出售未用 Niagara 水電所獲之收益來資助 540 萬美元。」

本次競賽分為三輪，每輪皆會單獨評判：

- 第 1 輪（2 月 5 日 - 5 月 31 日）：透過本次大賽的網站 43North.org 接受預期行業的報名。第 1 輪旨在讓報名者展示對其創業專案的展望，包括其商業理念、目標客戶、行業概覽、競爭優勢和盈利潛力。本輪無需提交全面詳實的商業計畫，但應向評委們簡要展示其創業專案之要件。

- 第 2 輪（9 月 15 日 – 9 月 20 日）：半決賽選手將展示其計畫的進一步詳情，並向 43North 評委團做 10 分鐘的線上簡報，隨後是 10 分鐘的提問環節。第 2 輪中提出的計畫將包括創業專案的商業理念、價值主張、競爭力分析、傳播和分銷管道、客戶關係、主要利益相關者、資源和活動、成本結構、收入流及財務考量。

- 第 3 輪（10 月 27 日 – 10 月 31 日）：本次大賽的決賽階段，決賽團隊將會親自向位於 Buffalo 的評委團提交其創業計畫。各團隊將有 10 分鐘時間推介其創業點子，隨後是 10 分鐘的提問環節。評委團將會對團隊的簡報總體結構；「兜售」其公司創意和需求之能力；為計畫辯護和回答問題的能力；及總體計畫的品質加以評估。大賽最終會挑選出獲勝者並舉辦慶祝會。

除零售和服務業之外，任何行業的 18 歲及以上人士皆可報名參賽 43North。報名者可於 2014 年 5 月 31 日之前在 www.43north.org 報名參賽。

43North 是紐約州州長 Andrew Cuomo 之 Buffalo Billion 計畫的一部份。該計畫正在推動整個 Buffalo 和紐約州西部的新經濟機會。本次競賽的開展得到紐約電力局和 Launch NY 的大力支援。

# # #

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418